

104**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 4. listopadu 2011 byl v Praze podepsán Protokol mezi Ministerstvem zahraničních věcí České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Slovenské republiky o provádění Dohody mezi Ministerstvem zahraničních věcí České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Slovenské republiky o vzájemném zastupování prostřednictvím diplomatických misí a konzulárních úřadů svých států při výkonu vízové činnosti¹⁾).

Protokol vstupuje v platnost na základě svého článku 6 odst. 1 dne 4. prosince 2011.

České znění Protokolu se vyhlašuje současně.

¹⁾ Dohoda mezi Ministerstvem zahraničních věcí České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Slovenské republiky o vzájemném zastupování prostřednictvím diplomatických misí a konzulárních úřadů svých států při výkonu vízové činnosti podepsaná v Praze dne 4. listopadu 2011 byla vyhlášena pod č. 103/2011 Sb. m. s.

PROTOKOL

**mezi Ministerstvem zahraničních věcí České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí
Slovenské republiky o provádění Dohody mezi Ministerstvem zahraničních věcí
České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Slovenské republiky
o vzájemném zastupování prostřednictvím diplomatických misí a konzulárních úřadů
svých států při výkonu vízové činnosti**

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky a Ministerstvo zahraničních věcí Slovenské republiky (dále jen „smluvní strany“),

vycházejíc z ustanovení Dohody mezi Ministerstvem zahraničních věcí České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Slovenské republiky o vzájemném zastupování prostřednictvím diplomatických misí a konzulárních úřadů svých států při výkonu vízové činnosti (dále jen „Dohoda“), která byla podepsána v Praze dne 4. 11. 2011,

se dohodly takto:

Článek 1

1. Česká republika bude zastupovat Slovenskou republiku při udělování letištních tranzitních a krátkodobých víz (dále jen „vízová činnost“) na svých zastupitelských úřadech v:

- a) Afghánské islámské republiky, se sídlem v Kábulu (po otevření vízového úseku)
- b) Alžírské lidové demokratické republiky, se sídlem v Alžíru
- c) Filipínské republiky, se sídlem v Manile
- d) Ghanské republiky, se sídlem v Akkře
- e) Mongolské republiky, se sídlem v Ulánbátaru
- f) Pákistánské islámské republiky, se sídlem v Islámábádu.

2. Slovenská republika bude zastupovat Českou republiku ve vízové činnosti na svém zastupitelském úřadu v Keňské republice, se sídlem v Nairobi.

3. Zastupitelské úřady uvedené v odst. 1 a 2 převezmou zastupování ve vízové činnosti vůči žadatelům s legálním pobytem v zemi působnosti zastupitelského úřadu.

4. Ve vízové činnosti budou zastupitelské úřady uvedené v odst. 1 a 2 postupovat podle platných předpisů EU vztahujících se na vízovou činnost.

5. Zastupitelské úřady uvedené v odst. 1 a 2 budou zasílat podle dohody s příslušným zastupitelským úřadem druhé smluvní strany dvakrát v průběhu jednoho kalendářního roku jmenný seznam osob, kterým bylo v předcházejícím období vydáno vízum v zastoupení druhé smluvní strany.

Článek 2

1. Na druhy víz, jejich platnost a poplatky za podání žádosti o vízum se vztahují všeobecně platné předpisy *acquis communautaire*.

2. Poplatky za podání žádosti o vízum vybrané zastupitelskými úřady uvedenými v čl. 1 odst. 1 a 2 tohoto Protokolu jsou příjmem těchto zastupitelských úřadů.

Článek 3

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky, resp. Ministerstvo zahraničních věcí Slovenské republiky

v souladu s ustanoveními Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex), zplnomocňuje zastupitelský úřad Slovenské republiky uvedený v čl. 1 odst. 2 tohoto Protokolu, resp. zastupitelské úřady České republiky uvedené v čl. 1 odst. 1 tohoto Protokolu, k zamítnutí žádostí o udělení víza, pokud na základě přezkoumání žádosti o vízum dospějí k takovému rozhodnutí. V případě zamítnutí žádosti o udělení víza se postupuje dle čl. 32 odst. 3 vízového kodexu.

Článek 4

V případě pochybností o zvoucí nebo zvané osobě nebo dokladů přiložených k žádosti o vízum zastupitelské úřady uvedené v čl. 1 odst. 1 a 2 mohou požádat o stanovisko příslušný zastupitelský úřad druhé smluvní strany.

V takovém případě:

1. zastupitelský úřad, na kterém byla podaná žádost o vízum, zašle zastupovanému zastupitelskému úřadu prostřednictvím faxu nebo e-mailu příslušné podklady,
2. dožádaný zastupitelský úřad odpoví žádajícímu zastupitelskému úřadu nejdéle do 5 dnů ode dne přijetí žádosti.

Článek 5

Kontaktními osobami v případě nejasností při provádění Dohody a Protokolu jsou:

1. za českou stranu:
ředitel odboru konzulárních koncepcí a metodiky Ministerstva zahraničních věcí České republiky
2. za slovenskou stranu:
ředitel odboru konzulárních služeb Ministerstva zahraničních věcí Slovenské republiky.

Článek 6

1. Tento Protokol vstoupí v platnost třicátým (30.) dnem následujícím po dni jeho podpisu.
2. Tento Protokol se uzavírá na dobu neurčitou. Každá ze stran může tento Protokol kdykoli vypovědět písemným oznámením podaným diplomatickou cestou. V tomto případě platnost Protokolu skončí devadesátým (90.) dnem následujícím po dni doručení písemného oznámení o výpovědi druhé smluvní straně. Platnost Protokolu skončí též ukončením platnosti Dohody.

Článek 7

V případě pozastavení provádění Dohody dochází též k pozastavení provádění Protokolu.

Dáno v Praze dne 4. 11. 2011 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a slovenském, přičemž obě znění jsou stejně autentická.

**Za Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky**

Karel Schwarzenberg v. r.
místopředseda vlády
a ministr zahraničních věcí

**Za Ministerstvo zahraničních věcí
Slovenské republiky**

Mikuláš Dzurinda v. r.
ministr zahraničních věcí